

نشرة صحفية تعاون بين معهد جوته ومؤسسة روبرت بوش



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

"ما بين المشاهد الصوتية: تسجيل تجربة الاحتكاك"
٢٠١٥/٢/٤ - ٢٠١٥/٢/١١, القاهرة

التاريخ

٢٦ يناير ٢٠١٥

Robert Bosch Stiftung

ماذا يحدث حين تختلط أصوات موسيقى "الأميينت" الرقمية بألحان آلة العود العربية. وحين تنصهر الأصوات الإلكترونية ذات الإيقاع البسيط المتكرر بصوت الطبل الغاتن من التراث المصري؟ وماذا يحدث حين تلقي أجهزة تأثير تناظرية مختلفة وآلة "الستيسايزر" مع أغان صوفية وموسيقى السول الدراماتيكية؟

تحت عنوان "ما بين المشاهد الصوتية: تسجيل تجربة الاحتكاك"، وفي محاولة لاكتشاف إجابة على تلك التساؤلات، ستجتمع فرقة "كارل غاري" الموسيقية - القادمة من ميونخ- والمغنية بيرسون فرانسيس - من مدينة فرانكفورت - وكل من الموسيقيين المصريين محمود رفعت وعبدالله الميناوي، في بداية شهر فبراير في ستوديو "١٠٠ كوييز" في القاهرة، لقضاء ثمانية أيام معا في محاولة لاكتشاف إيقاعات ومشاهد صوتية وطرق جديدة للعزف على الآلات، ولتبادل الحديث والتعريف بالمشاهد الموسيقية في بلدانهم. ورغم اختلاف خلفيات الفنانين الموسيقية الا أنهم جميعا يحبون الموسيقى الإلكترونية وجمعهم كذلك حبهم لتجربة ما هو جديد.

ومن هذا المنطلق، وبواسطة أفكار وأساليب موسيقية مختلفة، سيقوم الفنانون بإنتاج عمل موسيقي واحد تبرز فيه المعالم الموسيقية المختلفة من البلدان التي ينحدر منها هؤلاء الفنانون، بالإضافة الى أن ذلك سيخلق تجربة فنية جديدة من نوعها.

سيتم عرض القطع الموسيقية الناتجة من العمل المشترك يوم ١١ فبراير في "١٠٠ كوييز" وستختتم التجربة بإصدار ألبوم موسيقي بالأعمال. كما ستحيى فرقة "كارل غاري" حفلا موسيقيا في "فينت" بالقاهرة يوم ١٠ فبراير، والذي سيختتمه يونس فريدليش بإسماعنا أحدث إنتاجاته الموسيقية.

الفنانون المشاركون:

"كارل غاري"، كانت الفرقة تعرف باسم "ذا دوتس" سابقا، وهي تتكون من كل من يونس ماير، وتيل فونكه، ويونس فريدليش. يعمل الأخير ك"دي جي" دائم في ناد ليلي يدعى "هاري كلاين"، وهو أقدم ناد ليلي لموسيقى "التكنو" عرض موسيقاه في النادي الليلي المشهور "روته زونه".



© يونس ماير

للاستفسارات:

كلارا فينتس

مديرة الثقافة

لمؤسسة روبرت بوش

معهد جوته القاهرة

5 شارع البستان

11518 القاهرة

تليفون +20 225759877

Clara.Wenz@

cairo.goethe.org



درس عازف القيثارة تيل فونكه في مدرسة الجاز الجديد في ميونيخ وعمل في القناة التلفزيونية الموسيقية "إم تي في" في برلين. انقطع عن كتابة رسالة الماجستير في منتصف عام ٢٠١٤، والتي كان موضوعها "موت سقراط"، ليتمكن من التركيز أكثر على الإنتاج الموسيقي. يوناس ماير هو عازف آلة الباس في الفرقة وعضو في مشروع "الأمينت" الموسيقي المسمى "كاش جروب"، وبتنح الموسيقى بانفراد تحت اسمه المستعار "يوناس يامر". أسس عام ٢٠١٣ مع الموسيقي "اينر فينجر" شركة تسجيلات باسم "مولتون موودز". تركز فرقة "كارل غاري" على النواحي التجريبية في الموسيقى الإلكترونية وتنتج "موسيقى بطينة الإيقاع، تظهر بينها الكاملة بعد سماعها أكثر من مرة" (مقتبس عن الفرقة من صحيفة زدويتشه، نوفمبر ٢٠١٣).

بارسون فرانسيز تحب موسيقى آلة الباس العميقة والإيقاعات الواضحة المصاحبة لموسيقى السول فانك الدراماتيكية. قامت بصحبة المنتج الموسيقي بيتر إشرل -من مدينة أوفناخ- بخوض تجربة موسيقية متنوعة تحت اسم الفرقة "شنتلة سفر". ومنذ ٢٠٠٧ أصبحت موسيقية منفردة وعملت، إلى جانب إشرل، مع منتجين موسيقيين مختلفين مثل "الشريط" أو "السيد نيفيس" والتي خرجا بها بألبوم اسمه "قطعتين".



© باربارا هومولكر بادر

عبدالله الميناوي عازف بوق ويحكي الشعر بصحبة الموسيقى. أصله من واحة الفيوم وقد أسس لنفسه اسما في أوساط الموسيقى العربية. بأسر الجمهور بمزيج متقن من الغناء الشعري وإيقاعات الموسيقى الإلكترونية وعزف البوق.



© عبدالله الميناوي

محمد رفعت موسيقي ومؤسس ستوديو وشركة تسجيلات "١٠٠ كوييز" ومنذ سنوات عديدة اتخذ مكانة لنفسه في أوساط الموسيقى البديلة في مصر وخارجها. ويعد رائدا للموسيقى الإلكترونية في مصر ويعمل بانتظام في مشاريع موسيقية دولية. وهو المسؤول عن هذا المشروع الموسيقي.



© محمد رفعت